

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1977-1978****SESSION DE 1977-1978**

1 JUNI 1978

1^{er} JUIN 1978

Ontwerp van wet tot invoeging van een nieuw artikel 63bis in hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw

Projet de loi insérant un nouvel article 63bis dans le chapitre II du Titre IV de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

ARTIKEL 1**ARTICLE 1^{er}**

Het opschrift van hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw wordt gewijzigd als volgt :

« Hoofdstuk II. — Inlichtingen te verstrekken door de openbare besturen en de notarissen. »

L'intitulé du chapitre II du Titre IV de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme est modifié comme suit :

« Chapitre II. — Renseignements à fournir par les pouvoirs publics et les notaires. »

ART. 2**ART. 2**

Onder hoofdstuk II van Titel IV van dezelfde wet wordt een artikel 63bis¹ toegevoegd luidend als volgt :

« Art. 63bis¹. — In de reclame betreffende de verkoop, de verhuring voor meer dan negen jaar of de vestiging van een erfpacht of van een opstalrecht met betrekking tot onroerende goederen, moet de notaris de meest recente stedenbouwkundige bestemming van die goederen ondubbelzinnig

Dans le chapitre II du Titre IV de la même loi est inséré un article 63bis¹, libellé comme suit :

« Art. 63bis¹. — Dans la publicité relative à la vente, à la location pour plus de neuf ans ou à la constitution d'un droit d'emphytéose ou de superficie portant sur des biens immobiliers, le notaire doit indiquer sans équivoque la destination urbanistique la plus récente de ces biens, en utilisant les

R. A 11128

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

45 (B.Z. 1977) :

N° 1 : Voorstel van wet.

N° 2 tot 4 : Amendementen.

N° 5 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

31 mei en 1 juni 1978.

R. A 11128

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

45 (S.E. 1977) :

N° 1 : Proposition de loi.

N° 2 à 4 : Amendements.

N° 5 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

31 mai et 1^{er} juin 1978.

aanduiden met gebruik van de benamingen zoals deze voorgeschreven zijn in de artikelen 2, 3 en 4 van het koninklijk besluit van 28 december 1972 betreffende de inrichting en de toepassing van de ontwerp-gewestplannen en de gewestplannen.

» De notaris dient tevens omstandig melding te maken van de vigerende vergunningen of de stedenbouwkundige attesten die op de te verkopen goederen betrekking hebben. »

Brussel, 1 juni 1978.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. VERROKEN.

De Secretarissen,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.

appellations prévues aux articles 2, 3 et 4 de l'arrêté royal du 28 décembre 1972 relatif à la présentation et à la mise en œuvre des projets de plans et des plans de secteur.

» Le notaire doit également faire mention de manière détaillée des permis en vigueur ou des certificats d'urbanisme relatifs aux biens à vendre. »

Bruxelles, le 1^{er} juin 1978.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. VERROKEN.

Les Secrétaires,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.